FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province New Brunswick District No. 9 Northumberland S. District No. 5. Polling sub-division / Subdivision de votation No. 4 in / dans Town of Chatham (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 22 Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par A. A. Allen Enumerator. / Enumérateur. Page 22

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maisons habitées.	Family or Household. / Familles ou Ménages.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, in case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation principale) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmity. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
~~19~~ 206		White Maggie	F	W	Wife	M	July 16		21	N. B. r			French	Canadian	R. Cath													✓	✓	✓		English		1
		" Annie	F	W	Dr	Da	Oct 5		1/12	N. B. u			Irish	"	"													—	—	—		—		2
191	204	Temple Wm C.	M	W	Head	M	Oct 12		66	N. B. r			English	"	Methodist	Cat Town			1					6	100			✓	✓	✓		"		3
		" Margt.	F	W	Wife	M	Aug 14		61	N. B. r			"	"	"													✓	✓	✓		"		4
		" Hawbert	M	W	Son	S	June 1		26	N. B. u			"	"	"	Cpl Police			1					7	200			✓	✓	✓		"		5
		" Harold	M	W	Son	S	Dec 27		19	N. B. u			"	"	"	Sailor			1					12	200			✓	✓	✓		"		6
		" Flora	F	W	Dr	S	Mch 22		18	N. B. u			"	"	"													✓	✓	✓		"		7
192	205	Neveau John	M	W	Head	W			63	N. B. u			Irish	"	R. Cath	Carpenter				1				12	100	150		✓	✓	✓		"		8
		" Frank	M	W	Son	S	Feb 14		30	N. B. u			"	"	"	Sailor				1				12	200			✓	✓	✓		"		9
193	206	Dan John	M	W	Head	M	Mar 10		60	N. B. r			"	"	"	Cat			1					12	100			✓	✓	✓		"		10
		" Catherine	F	W	Wife	M	June 20		60	N. B. u			"	"	"													✓	✓	✓		"		11
194	207	McLean Robert	M	W	Head	M	Feb 1		46	N. B. r			Scotch	"	Presby	Seaman			1					12	200			✓	✓	✓		"		12
		" Margt.	F	W	Wife	M	Feb 2		40	N. B. r			"	"	"													✓	✓	✓		"		13
		" Flora	F	W	Dr	S	Aug 24		18	N. B. u			"	"	"													✓	✓	✓		"		14
		" Flossie	F	W	Dr	S	Apl 5		12	N. B. u			"	"	"													✓	✓	✓		"		15
		" Matilda	F	W	Dr	S	Feb 9		10	N. B. u			"	"	"													✓	✓	✓		"		16
		" Alpin	F	W	Dr	S	July 14		11	N. B. u			"	"	"													9 ✓	✓	✓		"		17
		" Stewart	M	W	Son	S	Dec 3		9	N. B. u			"	"	"													9 ✓	✓	✓		"		18
		" Elmer	M	W	Son	S	Feb 23		7	N. B. u			"	"	"													9 ✓	✓	✓		"		19
		" George	M	W	Son	S	Nov 12		5	N. B. u			"	"	"													—	—	✓		"		20
		" Dora	F	W	Dr	S	Feb 26		3	N. B. u			"	"	"													—	—	✓		"		21
		" Clara	F	W	Dr	S	Feb 3		1	N. B. u			"	"	"															✓		"		22
195	208	Gosman Cat	M	W	Head	M			45	N. B. r			French	"	R. Cath	Cat Mus			1					7	200			✓	✓	✓	✓	French		23
		" Marie	F	W	Wife	M			40	N. B. r			"	"	"															✓	✓	"		24
		" Barney	M	W	Son	S			11	N. B. u			"	"	"													9 ✓	✓	✓	✓	"		25
		" Emma	M	W	Son	S			10	N. B. u			"	"	"													9 ✓	✓	✓	✓	"		26
		" Marie	F	W	Dr	S			2	N. B. u			"	"	"															✓	✓	"		27
		Mc White Wm	M	W	Ga Son	S			13	N. B. r			"	"	"															✓	✓	"		28
196	209	Olsen Dan	M	W	Head	M	July 16		47	Norway	1880		Norwegian		Lutheran	Cab Ships			1					6	200			✓	✓	✓		Norwegian		29
		" Elizabeth	F	W	Wife	M			39	N. B. r			Irish	"	R. Cath															✓	✓	English		30
		" Mor	M	W	Son	S	Apl 5		19	N. B. u			Norwegian	"	"	Cab Mus			1					6	150			✓	✓	✓		"		31
		" Dave	M	W	"	S	Feb 7		17	N. B. u			"	"	"	Cab in Mill			1					6	100			✓	✓	✓		"		32
		" Mathew	M	W	"	S	May 9		14	N. B. u			"	"	"	Cab in Mills			1					6	100			✓	✓	✓		"		33
		" Minnie	F	W	Dr	S	Oct 12		11	N. B. u			"	"	"													10 ✓	✓	✓		"		34
		" Johannah	F	W	"	S	Dec 24		9	N. B. u			"	"	"													8 ✓	✓	✓		"		35
		" Elizabeth	F	W	"	S	Oct 16		7	N. B. u			"	"	"															✓		"		36
		" Matilda	F	W	"	S	Nov 4		3	N. B. u			"	"	"														✓	✓	✓		"		37
		" Barney	M	W	Son	S	Dec 14		6	N. B. u			"	"	"															✓		"		38
		" Alma	F	W	Dr	S	Apl 9		1	N. B. u			"	"	"															—	—	"		39
197	210	Thain Peter	M	W	Head	M			39	N. B. r			French	"	"	Cat Mus			1					7	250					✓	✓	French		40
		" Maria	F	W	Wife	M			34	N. B. r			"	"	"															✓	✓	"		41
		" Jane	F	W	Dr	S	May 20		10	N. B. r			"	"	"													9 ✓	✓	✓	✓	"		42
		" Jacque	M	W	Son	S			8	N. B. u			"	"	"													8 ✓	✓	✓	✓	"		43
		" Jean	M	W	"	S			3	N. B. u			"	"	"																✓	"		44
		" Antoine	M	W	"	S			1	N. B. u			"	"	"																✓	"		45
198	211	Richard George	M	W	Head	M	Oct 1		26	N. B. r			"	"	"	Cab Ships			1					7	250					✓	✓	English		46
		" Alice	F	W	Wife	M	May 28		28	N. B. r			Irish	"	"															✓	✓	English		47
199	212	Grant Elizabeth	~~M~~ F	W	Head	W	Dec 24		60	N. B. r			English	"	"	Boarding				1				12	200					✓	✓	English		48
		" Louise	M	W	Son	S	Dec 19		15	N. B. r			"	"	"															✓	✓	"		49
		Cousins George	M	W	Boarder	S			20	N. B. r			French	"	"	Cat Mus			1					6	200						✓	French		50

26 10